

numurā:

- Ja vēlies pirkt māju vai dzīvokli (2. lpp.)
- Neldā noslēdzies čeku maratons (2. lpp.)
- Kīmīkis un tulkotājs Jānis KRASTINŠ (3. lpp.)

aktualitāte

PAR PATVAĻĪGI NOVĪETOTO GARĀŽU PĀRVIETOŠANU

Patvaļīgi uzstādīto metāla garāžu kompleksā notiks pārvietošana, lai sakārtotu teritoriju pie daudzstāvu dzīvojamām mājām Celtnieku ielā 14, 16, 18 un Enerģētiku ielā 23, un zaļajā aizsargjoslā starp daudzdzīvokļu dzīvojamām mājām un Rīgas – Daugavpils šoseju, kur metāla garāžas izvietotas haotiski, bez minimāla teritorijas labiekārtojuma, apgrūtinot piekļūšanu transformatoru apakštacijai un tās apkalpošanu, kā arī ar savu atrašanos uz pazemes komunikācijām traucē veikt pilsētas kanalizācijas kolektora remontdarbus.

Pilsētas dome akceptējusi brīvā, līdz šim nesakoptajā teritorijā pie perspektīvās Nometņu ielas izveidot laukumu metāla garāžu izvietojumam, kā pagaidu risinājumu patvaļīgi izpletušās garāžu saimniecības ierobežošanai un apkārtējās vides piesārņošanas ar vecām autodaļām, izstrādāto eļļu, autoriepām u. c. atkritumiem apturēšanai, kā arī ugunsbīstamās situācijas neitralizēšanai, atbalstot pārvietojamo metāla garāžu īpašnieku kooperatīva izveidošanos attiecīgā objekta iekārtošanai un kārtības uzturēšanai.

Projektētā laukuma attālums līdz tuvākajai 5-stāvu dzīvojamai mājai (no ēkas sienas līdz laukuma žogam) – 25 m, kas atbilst LBN 100 "Teritoriālpārveidošana. Pilsētu un pagastu izbūve" 1992. g. izdotajiem noteikumiem. Noteikts, ka laukumu jāiežog ar metāla sietu 1.8 – 2.0 m augstumā, kas apaudzējams ar dekoratīviem vītenaugiem, un garāžu izvietojumam jāatbilst Ugunsdzēsības un glābšanas dienestu prasībām.

Tā, kā 09.04.1998. g. saņemts un pilsētas domē reģistrēts Šturmanova un vēl septiņdesmit sešu mājas Enerģētiku ielā 23 dzīvokļu īrnieku parakstīts priekšlikums aizvērt patvaļīgi uzstādītās metāla garāžas, un ņemot vērā arī to, ka pilsētas domes pārvaldē esošajās zemēs nav piemērotas teritorijas, kur garāžas pārvietot, Salaspils pilsētas domes būvvaldē izskata jautājumu par šo garāžu iespējamo likvidāciju.

Maksimāli ievērojot publiskuma principus, pieņemot lēmumu, kas skar vairāk nekā 300 pilsētas iedzīvotāju privāto mantu, Salaspils pilsētas domes BŪVVALDE uzaicina ieinteresētās personas, kā arī jebkuru pilsētas labiekārtošanā ieinteresētu salaspilieti, iesniegt RAKSTISKĀ FORMĀ savu viedokli vai priekšlikumu situācijas normalizēšanai 15 DIENU LAIKĀ pēc šī raksta publicēšanas avīzē, to reģistrējot pilsētas domes KANCELEJĀ, Līvzemes ielā 8, 304. kabinetā, LV-2169. □

SALASPILS PILSĒTAS DOMES BŪVVALDE

polīcijas ziņas

IEKASĒ VISVAIRĀK SODA NAUDU

Salaspils policijas nodaļas priekšnieks Vilnis Uzraugs informēja SV, ka Salaspils policijas nodaļa Rīgas rajonā iekasējusi visvairāk soda naudu par administratīvajiem pārkāpumiem – "pat vairāk nekā visās Rīgas rajona policijas nodaļās kopā."

Kā piemēru V. Uzraugs minēja administratīvā soda piedzišanu no agrāk pazīstamā noziedzīgā grupējuma aprindās esošā Andra Sledzevska (saukta par Zvēru), kura *sapelnīto* administratīvo pārkāpumu soda naudas summa mērojama līdz pat 100 latiem. Sledzevski vairākkārt aizturēja, kad viņš vadīja automašīnu bez autovadītāja apliecības, taču viņš demonstratīvi atteicās maksāt sodanaudu. Ar Rīgas rajona tiesas lēmumu policija arestēja A. Sledzevska personīgo automašīnu līdz sodanaudas iekasēšanai. To viņš samaksāja dažu dienu laikā, turklāt arī par auto stāvvietu. "Domāju, šis ir piemērs tam, kā arī turpmāk rīkoties, lai tie, kas pārkāpj sabiedrisko kārtību un likumu, par to atbildētu. Vēlamies, lai cilvēki saprastu, ka jābūt kulturāliem, lai iedzīvotāji varētu, piemēram, mierīgi atpūsties kafējnicās, nebaidoties, ka kāds viņus var aizskart," paskaidroja V. Uzraugs.

Visvairāk sodanaudas Salaspils policijas nodaļa iekasējusi par administratīvā kodeksa 171. panta *Par atrašanos sabiedriskā vietā cilvēka godu apkaunojošā alkohola reibuma stāvoklī* un 67. panta *Par sīko huligānismu* (lamāšanos, garāmgājēju un autokustības traucēšanu, cilvēku aizskaršanu, logu izsišanu) pārkāpšanu.

Policijas nodaļas priekšnieks atzinīgi izteicās par tiesu izpildītājas Natālijas Bekasovas un pašvaldības policijas darbu. □

Inga REČA

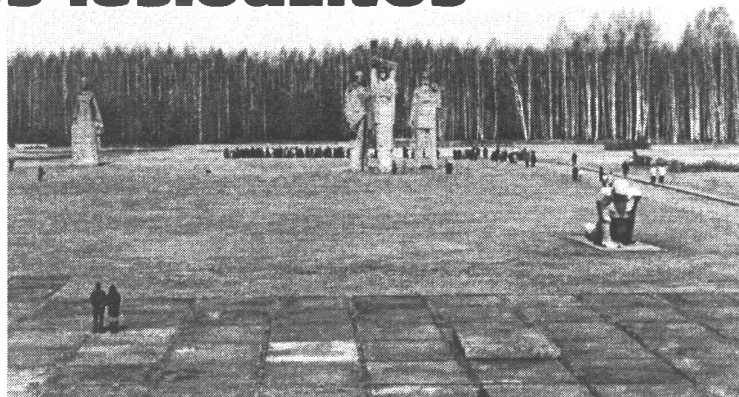
piemiņas brīdis

Piemin koncentrācijas nometnēs ieslodzītos

11. aprīlī Salaspils memoriālajā ansambli pulcējās aptuveni 100 bijušie koncentrācijas nometnēs ieslodzītie un viņu pieredzējušie, lai pieminētu bojāgājušos un atzīmētu Vispasaules koncentrācijas nometnēs ieslodzīto atceres dienu. Šo dienu piemin visās Eiropas valstīs, kuru skāra 2. Pasaules karš.

"Šī diena it kā nav svētki un tomēr mums, ikvienam, tie ir svētki - ka esam palikuši dzīvi... Un, kamēr esam dzīvi, nāksim uz šejieni, jo mēs esam pēdējie fašisma liecinieki," savā uzrunā teica Latvijas dzīvojošo bijušo nepilngadīgo, no nacistiskā režīma cietušo, biedrības priekšsēdētāja Elvira Iljahina.

Mitiņa piedalījās ne tikai biju-



šie Salaspils, bet arī citu koncentrācijas nometņu ieslodzītie, kā arī Krievijas, Ukrainas un Baltkrievijas vēstniecību pārstāvj, Saeimas deputāts Modris Lujāns, Rīgas domes deputāte Tatjana Zdanoka un Salaspils domes deputāts Juris Pone.

Ar Salaspils domes un Krie-

vijas vēstniecības atbalstu pagājušogad memoriālā atjaunoja skulptūras "Pazemotā" un "Nesalauztais".

Mitiņa dalībnieki nosūtīja Saeimai vēstuli ar lūgumaminit likumu par represētā statusa piešķiršanu. □

Inga REČA

intervija

Katrs ceturtais - makšķernieks

● Intervija ar Salaspils pilsētas ar lauku teritoriju zivju inspektoru Viesturu ROZENTĀLU.

- Ar ko īsti nodarbojas zivju inspektors?

- Darba lauciņš ir visi Salaspils teritorijā esošie ūdeņi - galvenokārt Daugava un Mazā Jugla. Mans pienākums ir bioloģisko resursu, makšķerēšanas un zvejas noteikumu ieviešanas uzraudzība. Licencētās makšķerēšanas organizēšana un darbs ar rūpnieciskās zvejas dokumentu noformēšanu un sakārtošanu, atskaišu sagatavošana augstākstāvošām institūcijām - t. i. Lielrīgas reģionālajai vides pārvaldei.

- Kādi ir zivju resursi Salaspils apkārtnes ūdeņos?

- Švaki, "pateicoties" tam, ka jaunā Latvijas valsts vairākkārt ir reorganizējusi zivju uzraudzības dienestu darbu. Tagad tas nonācis strupceļā - visā Latvijas teritorijā strādā tikai četrdesmit inspektori. Piemēram, visa Lielrīgas reģiona uzraudzība - sākot no Saulkrastiem līdz Kalnciemam un Ogres rajona robežās - atrodas astoņu, desmit vīru pārziņā.

- Vai tas nozīmē, ka šie ūdeņi netiek kontrolēti?

- Pilnīgi! It kā plašas pilnvaras dotas pašvaldībām, bet diemžēl es esmu vienīgais pašvaldības zivju inspektors Latvijā! Vispār tas, kas pašlaik notiek Latvijas ūdeņos, tēlaini izsakoties, ir lielas, lielas ziepes.

- Kāda, jūsu skatījumā, ir situācija Latvijas iekšējos ūdeņos?

- Pēc neatkarības atjaunošanas brīvi atļāva zvejot ar rūpnieciskajiem zvejas rīkiem. Padomju laikos bija kolhozi, kas saistībā ar toreizējo *Baltrībvod* inspekciju, kurā ietilpa ne tikai inspektori, bet arī ihtiologi, zinātnieki, apzvejoja ierobežotus ūdeņus. Zvejošanu

tolaik kontrolēja. Bioloģisko resursu izsaimniekošana sākās no 1991.-1993. gada.

Uzskatu, ka pašlaik mēs Latvijas ūdens resursus izmantojam nepareizi un zinātniski nepamatoti. Visas augstākās institūcijas apgalvo, ka neesot naudas, bet, manuprāt, ir vainīga mūsu valdība, kas pieļāvusi nepareizu likumdošanu jeb nepareizu finanšu sadalījumu, tāpēc mēs drīz sēdēsim pie *sasistas blādas*. Vērojot notiekošo, nākas secināt, ka pašlaik viss notiek ārkārtīgi straujā tempā.

Piemēram, uzskatu, ka Zivju izpētes institūts ir budžeta līdzekļu izšķērdētājs, lai gan viņi *blauj*, ka nepietiek naudas. Bet viņi nespēj veikt ne ūdeņu bioloģisko resursu izpēti, ne sniegt konkrētus ieteikumus privātstruktūrām vai kopsaimniekotājiem. Šodien neviens nevar pateikt - šīs zivis vajadzētu zvejot ar šo zvejas rīku, un tieši tik daudz, un ne vairāk. Šādu ieteikumu nav, un tāpēc katrs dara kā grib. Es varbūt negribu zvejot un makšķerēt, es pat varbūt vispār zivis neēdu, bet ar atskaitījumiem budžetā no manas nopelnītās algas esmu samaksājis par to, ka valsts gādā par resursu pareizu izmantošanu un to, lai maniem bērniem un bērnbērniem, kuri varbūt gribēs ēst zivis, šīs zivis arī būtu!

Domāju, ka ar dažādiem nepa-

Laikrakstam "Salaspils Vēstis" nepieciešams MAKETĒTAJS (IBM, Adobe PageMaker 6.0, PhotoShop, Corel Draw).
Ja Tevi nebaida darbs netradicionālā laikā un telpā, tad atnes savu CV uz Līvzemes ielu 8 (redakciju). Priekšroka jauniem un neprecētiem Auniem, Dvīņiem un Strēlniekiem (izskatīsim visus variantus).
Tālrunis: 43159. Avantūristus, marsiešus un vieglas dzīves tīkotājus lūdzam neatsaukties!

Katrs ceturtais - makšķernieks

(Turpinājums. Sākums 1. lpp.)

Lejpus Rīgas, pie Doles, situācija ir mazliet citādāka. Tur mīt viena skaista un garšīga zivs - nēģis, kas tiek ķerts ar mudiem. Tirgus cena tai ir salīdzinoši laba, protams, nozvejoto daudzumu nevar apēt, tāpēc vairāk vai mazāk oficiāli Doles salas iedzīvotāji to realizē. Tā kā lielākā daļa Doles salas iedzīvotāju ir bijuši represēti un neviens vana nav viņiem atmaksājusi mantisko un morālo zaudējumu, mēs skatāmies *caur pirkstiem*, ka viņi zvejo un nēģus realizē.

- Kādas ir lielākās problēmas Salaspilī?

- Visi grib zvejot, bet pietrūkst limitu - cik zvejas rīku metru vai gabalu drīkst ielikt. Katru gadu mums dod vienu un to pašu limitu - augšpus Rīgas HES - 1200 m, lejas pusē arī apmēram tikpat un Sausajā Daugavā - 825 m. Mums pienāktos vairāk, bet mēs esam draudzīgi vienojušies ar Ķekavas un Daugmales pagastiem par nelielas limita daļas nodošanu viņu apsaimniekošanā.

Problēmas ir arī Valsts zivju audzētavai *Dole*, kura bija un ir paredzēta Rīgas HES nodarīto bioloģisko resursu zaudējumu atražošanai. Viņi audzē lašu, vimbu, nēģu un iespēju robežās lidabu, nēģu un iespēju robežās lidabu mazulūkus, kurus pēc tam izlaiž Daugavā. Zivju audzētavai ir liela problēma - nepietiek naudas atbilstībai. Zivju audzētavas ir hidrobūves, kurām nepieciešama ikgadēja profilakse, remonts un atjaunošana. Visa zivju audzēšana balstās uz elektroresursiem, un tie ir pietiekami dārgi. Otrā problēma - vaislinieku iegūšana. Nav jau arī vairs ko zvejot. Situācija pēdējos divos gados ir krasi pasliktinājusies. Piemēram, SIA *Doles krāces*, kas nodarbojas ar zvejniecību, nespēj nomaksāt

zvejasrīku nomas maksu. Mēs konstatējam, ka tiešām loms ir ļoti krities. Arī nēģu nozvejas ir kritušies, lai gan deviņdesmitajos gados ik gadu 300 kg nēģu pārlaidām Mazajā Juglā - nu tiem vajadzēja atgriezties, bet šeit to nejut. Vai nu institūts ir devis sliktas rekomendācijas vai daba vispār ir tik ļoti sapostīta.

- Vai tuvumā atrodas vietas, kur nedrīkst makšķerēt un zvejot?

- Liegums Daugavā - no Rīgas HES lejup pa starumi abos krastos - no Rīgas HES apargājāmās zonas robežas 200 m līdz 500 m lejpus pa straumi.

- Cik Salaspilī vispār ir makšķernieku?

- Uzskaites nav, jo makšķernieku biedrība Latvijā ir izjukusi reizē ar visām citām jukām un nekas jauns nav izveidojies. Es makšķerniekus iedalu profesionāļos, kas makšķerē reizi dienā, tajos, kas makšķerē reizi nedēļā un tajos, kas makšķerē šad un tad. Tā nu, pēc maniem aprēķiniem, katrs trešais, ceturtais salaspilietis ir makšķernieks.

- Arī jūs pats?

- Jā! Vismaz reizi nedēļā esmu uz ūdens!

- Ja man kādu dienu iegribas iet makšķerēt, kas man jādara?

- Jums jānopērk makšķernieka 3 mēnešu vai gada karte, kas attiecīgi maksā Ls1 un Ls3, un tad ņemiet savu makšķeri un ejiet makšķerēt visur, kur vien gribas, tikai ne aizlieguma vietās. Bet te atkal viena problēma - latviešu valoda, - ir daudzi, kas to neprot. Iedzīvotājiem nav informācijas, krievu prese neinformē, latviešu valodā nevar izlasīt. Protams, likuma nezināšana neatbrīvo no atbildības, bet tā ir konfliktsituācija un sabojāts garastāvoklis gan

makšķerniekam, gan pārbaudītājam, un - noticis pārkāpums.

- Vai pie mums ir populāra malu zveja?

- Ik gadu, izņemot pagājušo gadu, kad es trenkāju makšķerniekus un nevis makšķerniekus, vidēji mēnesī tiek uzrakstīti desmit protokoli. *Pastāvīgu klientu* nemēdz būt, jo, kad katram zvejniekam sāka veidoties sava, ierobežota, vieta, *malīšu* kļuvis salīdzinoši mazāk. Katrs jau savu zvejas vietu *pasē*. Un, tiklīdz parādās kāds svešais, tā man uzreiz zvana. Salaspilī ir tiklenieki un nakts šņoru licēji, kas šovasar tiks visvisādi apkaroti.

- Ar ko jūs izskaidrojat to, ka makšķerēšana kļūst tik populāra - gandrīz katrs "sevi cieņoš" uzņēmējs (Lido Ķirsons) un laikraksts (piemēram, Diena) rīko dažādus konkursus - par lielāko zivi u.tml?

- Pirmkārt, auguša transporta iespējas - gandrīz katrai ģimenei ir mašīna, bet galvenais tomēr ir tas, ka cilvēkam ir nepieciešama saskare ar dabu. Pasaules prakse rāda, ka makšķerēšanas bizness valsts kasē var ienest 500 dolāru no katra makšķernieka. Par vienu makšķerēšanas dienu (ar pilnu servisu!), piemēram, Ontario upē ASV maksā 150 dolāru dienā - un cilvēki brauc un to licenci pērk! Vērojot makšķerēšanas aktivitātes pēdējos mēnešos, arī varētu būt līdzīgi, ja tikai būtu valsts izstrādātas attiecīgas programmas. Bet nevar runāt par lielām lietām, ja cilvēkiem nav nojausmas par *zaļo domāšanu* vispār.

- Ko, jūsuprāt, nozīmē *zaļā domāšana*?

- Tas ir tad, kad vecmāmiņa, vectētiņš, māmiņa, tētis, bērnu dārza audzinātāja, skolotājs, prese, radio, TV vismaz divas stundas nedēļā stāsta par zivīm; kuras drīkst makšķerēt, kuras nedrīkst, kā atšķirt mazo forelīti no lasiša, ka *nemēra* zivis jāatlaiz atpakaļ upē. Ka upes krastā nevar atstāt papirus un dedzināt zāli; ka katrs koks un akmens upē un mežā, vai uz taciņas ir dzīvs. Ka nedrīkst iznīcināt putna ligzdiņas, ka ir jāuzvedas pietiekoši klusi, lai varētu redzēt kā daba ap tevi dzīvo. Ka ir jāskatās zem kājām, lai neuzkāptu mūsu vienīgajai indīgajai čūskai, ka odi arī var stipri sažņaut. Ka mēs esam tikai viena maza asariņa uz kopējā dabas vaiga un, diemžēl, dabu nepareizi uztverdami un gribēdami to pārveidot, nevis tajā dzīvot, nonākam pie lielām problēmām.

Pasaule to jau ir sapratusi un mēģina risināt. No skolas gadiem atceros, kā mums stāstīja, ka Temza ir tik ļoti piesārņota, ka tur vairs nav zivju. Šobrīd šī problēma ir atrisināta valstiskā līmenī - Temzā makšķerē lašus! Jā, varbūt tos vēl nevar izmantot ēšanā, jo upe nav sasniegusi tādu sanitāro līmeni, bet laši tomēr ir. Pie mums Līgatnes papīrfabrika turpina laist papīratkritumus ūdenī, jo nepietiek līdzekļu, lai atjaunotu attīrīšanas iekārtas... □

Intervējusi Inga REČA

K/n Rīgava 18. aprīlī, plkst. 18:00

ŪSINDIENAS KONCERTS - "Iesūpojam deju svētkus" Piedalās k/n tautas deju grupas *Ūsiņš, Ūsa, Austrīņš*.

Ieeja: Ls 0.50, bērniem un pensionāriem - Ls 0.30.

Loterijā piedalās 222 dalībnieki



Loterijā piedalās arī Līvija Širante (no kreisās) un Veneja Kuršīte. Līdzās - tirdzniecības centra direktors Jevgēnijs Borts

9.aprīlī tirdzniecības centrā *Nelda* ar izlozi noslēdzās loterijas maratons, kurš aizsākās šī gada 1. janvārī un ilga trīs mēnešus. "Loterijas mērķis bija ļoti vienkāršs - pievilināt pircējus," SV teica tirdzniecības centra direktors Jevgēnijs Borts.

Loterijā piedalījās tie pircēji, kuri iesūtīja kases čekus kā pierādījumu tam, ka trīs mēnešu garumā viņi 5 reizes nedēļā iepirkušies tirdzniecības centrā *Nelda*. "Viņi varēja pirkt visu - maizi, pienu vai kādu citu precī kaut vai par 1 santīmu - galvenais, ka piecas reizes nedēļā viņi nāca pie mums," paskaidroja J.Borts. 222 loterijas dalībnieki izlozēja

telefona aparātus, stereoapstipinātājus, kafijas dzirnaviņas, radioaparātus un suluspiedi - "vidēji dārgas, ikdienā nepieciešamas lietas".

Kopš Ziemassvētkiem, kad tirdzniecības centrs *ienāca* Salaspilī, ir atvērta kafejnīca, mēbeļu un saimniecības preču veikals, grāmatu un preses kiosks. Tuvākajā laikā atvērs arī autovietas un bāru. Tirdzniecības centra direktors apgalvoja, ka firma *Nelda* Salaspilī ieradusies uz palikšanu: "Mēs šeit esam un aiziet nevēlamies."

J.Borts solīja līdzīgas akcijas rīkot arī turpmāk. □

Ingas REČAS teksts un foto

aicina piedalīties kreditēšanas projektā



Akciju sabiedrība *Rīgas Komerbanka* piedalās Pasaules bankas, LR Finanšu ministrijas un auditorfirmas *Deloitte & Touche* Latvijas hipotekārās kreditēšanas tirgus izpētē. Pēc pētījumu rezultātu apkopošanas tiks izstrādātas plašas Latvijas iedzīvotāju hipotekārās kreditēšanas rekomendācijas.

Šajā projektā aicinām piedalīties iedzīvotājus atbilstoši šādiem pamatkritērijiem:

Aizņēmējs

- privātpersonas (nekustamā īpašuma īpašnieki vai pircēji);

Aizdevuma mērķis:

- dzīvokļa (mājas) iegāde;
- dzīvokļa (mājas) remonts un labiekārtošana;

Terminš:

- dzīvokļa (mājas) iegādei līdz 12 gadiem;
- dzīvokļa (mājas) remontam un labiekārtošanai līdz 4 gadiem;

Nodrošinājums:

- privatizēts dzīvoklis (īpašuma tiesības nostiprinātas Zemesgrāmatā);
- privātmāja (īpašuma tiesības nostiprinātas Zemesgrāmatā);

Procentu likme:

- līdz 10 %;

Kredīta apjoms atkarībā no nodrošinājuma:

- dzīvokļa (mājas) iegādei līdz 60% (taču ne vairāk par Ls 12 000) no nekustamā īpašuma novērtējuma summas;
- dzīvokļa (mājas) remontam un labiekārtošanai līdz 50% (taču ne vairāk par Ls 4 000) no nekustamā īpašuma novērtējuma summas un nepārsniedzot remonta izdevumu tāmi;

Kredīta apjoms atkarībā no aizņēmēja ienākumiem:

- dzīvokļa (mājas) iegādei 1,5 gada darba alga (ienākumi);
- dzīvokļa (mājas) remontam un labiekārtošanai ne vairāk par 20% no ikmēneša ienākumiem;

Kredīta dzēšanas avoti:

- ģimenes tirie ienākumi virs 300 latiem mēnesī;
- ieņēmumu gūšanas fakts jāapstiprina ar izziņām par nodokļu samaksu;

Klienta izdevumi:

- nekustamā īpašuma novērtēšana, ķīlas dokumentu notariālā apliecināšana, reģistrācijas nodevas, apdrošināšanas maksājumi;

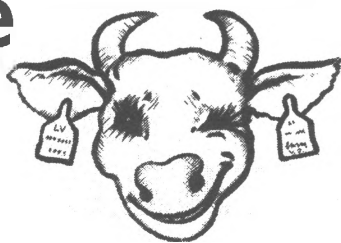
Klientam jāiesniedz bankā šādi dokumenti:

- īpašumtiesības apliecināošs Zemesgrāmatas akts;
- Zemesgrāmatas izraksts par apgrūtinājumu trūkumu;
- licencēta nekustamā īpašuma novērtētāja (*Latio, Langes pils, Rietumu konsultāciju serviss*) parakstīts nekustamā īpašuma novērtēšanas akts;
- nodomu protokols;
- darba vietas izziņa, kurā norādīts amats, darba stāžs, darba alga;
- izziņa par ienākuma nodokļa un īpašuma nodokļa apmaksu.

Lai piedalītos šajā projektā, līdz š.g. 5. maijam A/S *Rīgas Komerbanka* Salaspils filiālē Rīgas ielā 30, Salaspilī, ir jāaizpilda noteikta parauga pieteikuma veidlapas un jāiesniedz minētie dokumenti. Informācija pa tālr. 43704. □

vai tu zini, ka...?

Jāreģistrē visu sugu dzīvnieki



Pārmaiņu laiks mūsu valsti izjaucis iepriekšējo uzskaites sistēmu, tāpēc šobrīd ir svarīgi ieviest vienotu visu sugu dzīvnieku un ganāmpulku uzskaiti.

Katram ganāmpulkam tiek piešķirts savs reģistra numurs, kas ietver valsts kodu LV un ganāmpulka numuru. Numurs sastāv no septiņiem cipariem, piemēram, LV 000001. Apzīmējums ir individuāls un neatkārtojas visā valsts teritorijā. Ganāmpulka reģistra numurs ir iespiests uz pašlīmējošas uzlīmes, kura jāuzlīmē uz sausas virsas kūti, labi redzamā vietā. Tas ļaus pārraugam, veterinārajam darbiniekam, mākslīgās apskalošanas tehnikim nekļūdīgi zināt, kuru ganāmpulku apkalpo.

1. Dzīvnieku īpašniekiem jāsniedz precīzas ziņas reģistrētājam, jāreģistrē visu sugu dzīvnieki Latvijas Republikas likumdošanas noteiktajā kārtībā pēc Latvijas administratīvo pārkāpumu kodeksa 9.nodaļas 107.panta ("Dzīvnieku slēpšana un izvairīšanās no to uzskaites"), par dzīvnieku slēpšanu īpašniekam var uzlikt naudas sodu.

2. Ieliko krotāliju aizliegts bojāt, izņemt vai nomainīt.

3. Lai uzturētu izveidoto ganāmpulku un dzīvnieku reģistru, ganāmpulku īpašniekiem reizi mēnesī, instrukcijā noteiktajā kārtībā būs jāsniedz speciālistiem ziņas par dzīvnieku dzimšanu, pārdošanu, pirkšanu, nobeigšanos un citām izmaiņām.

4. No novietnes, kurā nebūs reģistrēti un apzīmēti dzīvnieki, nedrīkstēs pārdot pienu, gaļu un dzīvus dzīvniekus (Ministru kabineta noteikumi Nr. 10., pieņemti 13.01.1998).

Lūdzu Salaspils pilsētas ar lauku teritoriju iedzīvotājus ierasties pierēģistrēt savus mājlopus domes ēkā pie zemnieku konsultantes!

Pieņemšanas laiks: **pirmdien, no 11:00-18:00, un ceturtdien, no 9:00-17:00.** Tālr. 43202. □

Čehija - mana mīla

Mīlēt kādu zemi tik ļoti, tik pamatīgi, mīlēt tās valodu, kultūru... Mīlēt Čehiju, braukt tikai uz Čehiju, mācīties tikai čehu valodu un lasīt tikai čehu grāmatas... Saruna ar tulkošanu no čehu valodas Jāni KRASTIŅU.

Otrais maizes darbs un desmit iztulktas grāmatas

Mana pirmā interese par Čehiju un čehu valodu sākās pirms trīsdesmit gadiem, 1968. gadā, kad bija Prāgas pavasaris - Prāgā iebrāuca Krievijas armijas tanki, un atkārtotās tā pati situācija, kas Latvijā 1940. gadā. Toreiz man bija 18 gadu. Mēs visi dzīvojām čehiem līdzīgi, jo zinājām, kā tas viss beigsies. Studēdams pasūtīju čehu žurnālus, sameklēju čehu draugus, sākām sarakstīties. 1975. gadā es pirmo reizi aizbraucu uz Čehiju. Palēnām sāku mācīties čehu valodu, tas bija kā vaļasprieks. Darbā visi uzskatīja, ka es protu čehu valodu, vaicāja, vai esmu kaut ko tulkojis. Tolaik par čehu literatūru īpaši neinteresējos, bet kaut kādas grāmatīņas man bija, iztulkoju kriminālstāstīņus, aizsūtīju uz *Literatūru un Mākslu*. Darbu saņēma ievērojamā tulkošana Valentīna Eisule, atzinīgi novērtēja manu latviešu valodu. Piedalījās Jauno autoru seminārā apmēram 1982. gadā. Bija noteikts skaits lapušu, kuras jāiztulko, es tulkoju lappuses no diezgan ievērojama čehu autora Františka Kožika grāmatas par čehu karali Kārli IV. Darbu gan stipri recenzēja, jo tulkošanai nepieciešams daudz zināšanu, bet es ar to vēl nebiju saskāries. Tulkojot *jāzrokas* cauri visām tēmām, kas vien tekstā parādās. Tā uzkrājas kaut kāds informācijas daudzums, kas noder arī vēlāk. Bet, manuprāt, galvenais tulkošanai - zināt latviešu valodu. Man, domājams, talants uz valodām ir nedaudz lielāks nekā talants uz ķīmiju, kuru kādreiz izstudēju un tagad strādāju Neorganiskās ķīmijas institūtā. Tulkošana sākās kā vaļasprieks un tagad ir pārvērtusies gandrīz par otro maizes darbu. Tagad Latvijas un Čehijas sakari ir attīstījušies un ļoti bieži kāds brauc ciemos, gandrīz visi augstākie valstsvīri pie mums ir bijuši, sākot ar Vāclavu Havelu utt. Esmu tulkojis visas šīs tikšanās.

Sākumā tulkoju grāmatu par Kārli IV, tas darbs guva vislielāko atzinību un iznāca lielā tirāžā. Kopumā esmu iztulkojis kādas desmit grāmatas, četras nodrukātas, piecas daļēji nodrukātas avīzēs, trīs stāv atvilknē un gaida *labākus laikus*. Tā kā tas man nav maizes darbs, varu atļauties kādu grāmatu iztulkot arī priekšā pēc. Šobrīd tulkoju darbu par Kurzes hercoga Pētera Birona meitu Katrīnu Vilhelmīni, jeb, kā viņu sauca, Sagānas Katrīnu.

Kādreiz draudzība ar Austrumu bloka valstīm bija lielāka, un bija noteikts, cik grāmatas un no kuras valsts gada laikā jāizdod. Tagad dažkārt iztulkoju kādu grāmatu no čehu valodas un piedāvāju izdevniecībām. Kaut gan, ja vienā izdevniecībā nepieņem, es visas izdevniecības neapstaigāju.

Autortiesības ir izdevniecības ziņā. Taču vienmēr ir bijis tā, ka es grāmatas autoram aizsūtu vēstuli čehu valodā, kas čehus ļoti iepriecina un viņi nekad neiebilst.

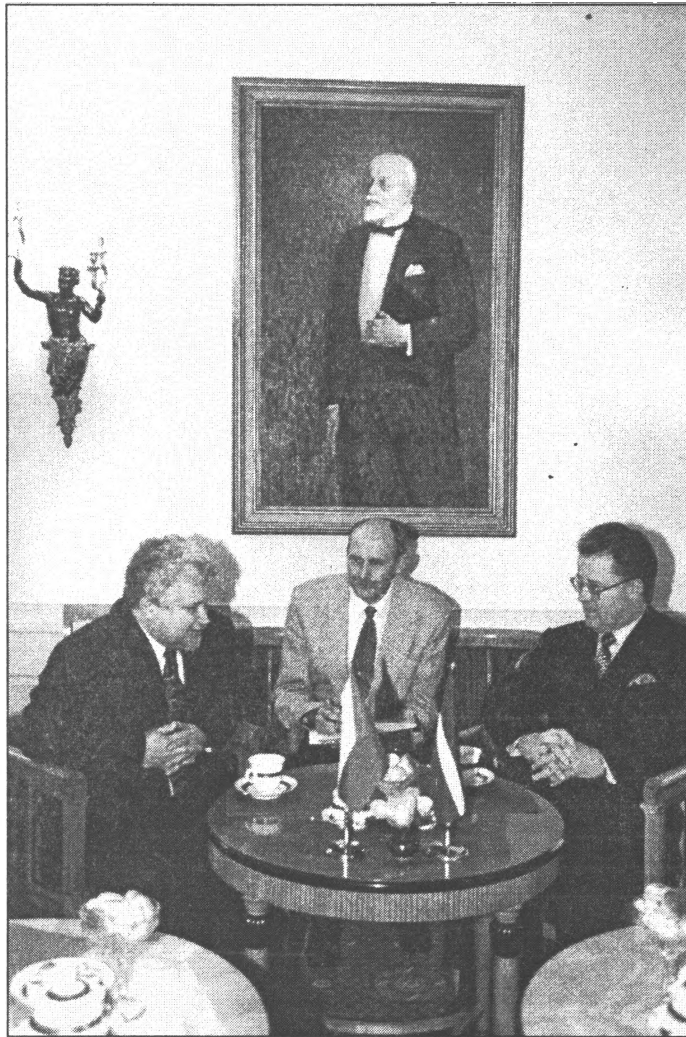
Latvijā kādreiz bija daudz cilvēku kas aktīvi tulkoja no čehu valodas - četri vai pieci. Tagad nezinu, vai viņi visi darbojas aktīvi, Vinifreds Kraučis ir ļoti labs tulkotājs, taču arī viņam kādreiz gadā iznāca divas, trīs tulktas grāmatas, taču tagad pāris gados iznāk viena grāmata. Tagad visi galvenokārt tulko franču un angļu literatūru.

Cenšos vadīties pēc diviem kritērijiem - vai man grāmata patīk un vai to pirkts. Un esmu *iekritis* abos gadījumos. Esmu domājams, ka iztulkotā grāmata būs bestsellers, bet nekas nav izdevies un arī mana gaume ne vienmēr sakrīt ar lasītāja gaumi.

Pats labprāt lasu par Čehijas vēsturi, valstsvīriem, īpaši interesē posms no 20.-30. gadiem. Čehijas vēsture ir stipri līdzīga Latvijas vēsturei un vēsturiskie notikumi stipri iespaidojuši tautas raksturu, tāpat kā pie mums. Raksturs arī stipri līdzīgs - padevīgs, pakļāvīgs, arī viņi locījušies visiem vējiem līdzīgi. Visinteresantākais ir tas, ka arī čehi, gluži tāpat kā latvieši, uzskata, ka ir savstarpēji ļoti nesaticīgi un kašķīgi. Savā laikā arī viņi nepretojās vāciešiem 1938.-39. gadā. Jā... tas ir mūžīgais jautājums bez atbildes - vai tauta vairāk zaudē pretojoties vai nepretojoties iebrucējiem.

Visādi, ļoti smalki, grūti kustoši savienojumi

Latvijas universitātes Ķīmijas fakultātē studēju ķīmiju. Vidusskolas gados man valodas patika un padevās, gandrīz izvēlējos Svešvalodu fakultāti, taču tā, kā



● Valstsvīru sarunas. Tulko - Jānis Krastiņš (vidū)

vienīgais amats, kuru varēja iegūt pēc šīs fakultātes beigšanas, bija skolotājs, es izvēlējos ķīmiju, kas arī mani aizrāva vidusskolas gados. No tā laika aizrautības ar eksperimentiem ir palicis vienīgi darbs ķīmijas jomā, kas gluži par sirdslietu uzskatāms laikam nebūtu, bet vienkārši esmu jau pie tā pieradis. Diemžēl, tulkošana un čehu valoda tam traucē.

Tulkošana un darbs Neorganiskās ķīmijas institūtā ir ārkārtīgi līdzīgi. Tulkošana darbs visumā ir ļoti garlaicīgs, vārdnīcu šķirstīšana aizņem ļoti daudz laika. Arī zinātne ir samērā piņķerīga lieta. Ļoti daudz jāzina un nepārtraukti jāņem jauna informācija, ja ir

vēlēšanās iegūt dziļāku izpratni par konkrētu jautājumu. Tagad ļoti daudz darba paveic dators, taču bez vārdnīcām nevar iztikt, jo labākie vārdi nav galvā, bet vārdnīcā. Tulkojot cilvēks atslēdzas no ārpusaules, ja vien, protams, netulko instrukcijas par žurku indes lietošanu.

Ja cilvēks grib nodarboties ar zinātnisko darbu un saņemt valsts finansējumu ir jāiesniedz t. s. granta pieteikums. Tur jāpamato pētījuma nepieciešamība. Zinātnes padome izlemj, vai piešķirt līdzekļus un, ja izdodas - par piešķirto naudu var strādāt trīs gadus. Agrāk mēs bijām 60 darbinieki un pētījumu apjoms bija



● Latvijas prezidenta Gunta Ulmaņa un Čehijas prezidenta Vāclava Havela tikšanās reizē Rīgā. Jānis Krastiņš otrajā rindā pirmais no kreisās

daudz lielāks. Tagad darbinieku paliek aizvien mazāk un visiem ir jādara viss. Mēs nodarbojamies ar grūti kustošu savienojumu sintēzi plazmā un iegūstam visādus ļoti smalkus grūti kustošus savienojumus kā oksīdi, nitrīdi, borīdi, karbīdi un dažādi to maisījumi. Paši cenšamies šos pulverus izmantot tālāk, mēģinot no tiem iegūt jau gatavus, saņemātus materiālus. Jāstudē literatūra, jātaisa eksperimenti, kuri diemžēl nevienmēr izdodas.

Neesmu zinātnes fanātiķis, šajā darbā esmu palicis tikai tāpēc, ka ir labs kolektīvs un vajadzības gadījumā var izbrīvēt laiku, ko pēc tam var atstrādāt - sestdienās, svētdienās, vakaros. Ja strādātu darbā ar stingri normētu darba laiku, man nevarētu piezvanīt no Saeimas un paziņot, ka brauc, teiksim, Čehijas Parlamenta Senāta priekšsēdētājs un vajag tulkot sarunas ar mūsu valstsvīriem.

Dziesmusvētku pārdzīvojumus

Trakums uz dziedāšanu ir no 1970. gada Dziesmusvētkiem. Pirmo reizi apmeklēju lielos Dziesmusvētkus, tas mani ārkārtīgi aizrāva un kopš tā laika visos Dziesmusvētkos esmu diezgan aktīvi piedalījies kā klausītājs, jo mana bals nav sevišķi laba un ar muzikālo dzirdi arī ir bēdīgi. Nāca Atmoda un pazīstamas dziedātājas mani atvilināja uz Salaspils kori, kurā, tāpat kā daudzos citos, trūka vīru balsu (ņem preti ikvienu, kurš nedzied gluži šķērsām, un pat ja tā, tad palūdz dziedāt klusāk un netraucēt). Pirmo reizi Dziesmusvētkos piedalījās 1990. gadā, tas bija neaizmirstams pārdzīvojumus, kas droši vien nekad vairs neatkārtosies. Korī dziedu, lai varētu piedalīties Dziesmusvētkos, esmu apzinīgs, ja jau esmu sācis tur dziedāt nevaru tāpat vien aiziet.

Čehijas mīlestība neļauj apskatīt pārējo pasauli

Manas draudzības saiknes Čehijā aizsākušās 70-to gadu sākumā. Tur ir ļoti daudz paziņu un pāris draugu. Esmu bijis Čehijā apmēram 15 reizes. Agrāk, kad tur bija sarežģīti nokļūt, vajadzēja izsaukumu, vīzas, braucu turp reizi divos gados. Tagad tas ir daudz vienkāršāk, taču radušās naudas problēmas. Šad tad braucu ekskursiju grupām par pavadoni, bet tad vispār nav brīva laika.

Čehija ir ļoti skaista, tur ir viss, izņemot jūru - kalni, pilis, meži, ezeri. Mani ļoti piesaista Prāga, tur var braukt vienmēr, stundām klaiņot. Īpaši skaisti ir maijā. Man patīk braukāt pa pilīm un cietokšņiem, kādu tur ir tūkstošiem, taču es esmu redzējis varbūt kādus 20; ļoti iespaidīga, it sevišķi pirmoreiz, ir Karlšteinas pils, kas uzskatāma gandrīz par svētvietu un ir viens no čehu valstiskuma simboliem. Vēl Čehijā ir brīnumainas stalaktītu un stalagmītu alas, kuras mūsu skatījumā ir pārsteidzoši lielas. Vēl tur ir brīvdabas muzeji, vīna un alus pagrabī, interesanti kūrorti. Laika trūkums un Čehijas mīlestība man neļauj apskatīt pārējo pasauli. □

Ar Jāni KRASTIŅU sarunājās Astra NAGLE

Ja Jums ir vajadzīga:

- pašvaldības policijas;
- ugunsdzēsēju;
- ūdensvada un kanalizācijas;
- ātrā medicīniskā un cita veida palīdzība ekstremālos gadījumos,

**zvaniet: 40001 vai 40003
jeb 29355564 (mobilais)**

PILSĒTAS ZIŅAS

PAGĀJUŠAJĀ NEDĒĻĀ

Apzog dzīvokli

6.aprīlī, laika posmā no 7:10 līdz 22:15, uzlaužot durvis, no dzīvokļa Enerģētiku ielā 4-67 nozagts televizors *Panasonic*, videopleijers *Panasonic*, 10 videokasetes, gludeklis *Braun*, telefona aparāts *Panasonic*, fotoaparāts *Braun*, trīs sudraba gredzeni. (Personām, kas var sniegt jebkādu informāciju par šo faktu, lūgums zvanīt pa tālr. 47345, anonimitāte garantēta).

Piekauj un atņem dokumentus

6.aprīlī, ap 23:00, pie *Guntiņu* fermas nezināms vīrietis piekāva Anatoliju C. un atņēma viņam dokumentus.

Nezodz, ja nemāki braukt!

Naktī no 6. uz 7. aprīli Salaspils pilsētas lauku teritorijā no privātas garāžas nozagta automašīna *Opel-Ascona*, kura 7. aprīlī atrasta avarējusi uz šosejas Rīga-Ogre.

Domā, ka mežam nav acu

Jānis M. 7. aprīlī konstatējis, ka Salaspils pilsētas lauku teritorijā tiek nelikumīgi izcirsts un izvests Elfrīdas Z. privātmežs.

Pamet citur zagtas mantas

8.aprīlī, Salaspilī, netālu no mājām *Gausiņi* atrasta automašīna *Ford-Sierra*, kas 8. aprīlī nozagta Ogres rajonā.

Osta limi

9.aprīlī, 15:15, pašvaldības policija saņem izsaukumu uz Miera ielu 16/7 - 305., kur pusaudži osta limi. Ierodoties dzīvoklī, aizturēti 3 pusaudži: Pāvels Volkovs (1985), Vitālijs Savins (1986), Nikolajs Savins (1979). Visi nogādāti policijas nodaļā.

Mazgadīgie zog

9. aprīlī, 19:45, pašvaldības policija saņem izsaukumu, ka starp Meža ielu un Smilgu ielas jaunceltnēm zogot stiklus. Notikuma vietā aizturēti Antons B. (1981), Vitālijs M. (1989) un Igors B. (1989), kuri uz ratiņiem vilka 15 stikla loksnes. Uz jautājumu, kur loksnes ņēmuši un kur ved, atbildēt nevarēja. Visi trīs nogādāti Salaspils PN.

Ar lietotu šļirci kabatā

9. aprīlī, 23:00, patrulējot pie Salaspils dzelzceļa stacijas, pašvaldības policijas darbinieki ievēroja un aizturēja vīrieti alkohola reibumā. Pārmeklējot Juri O. (1981), atrasta lietota šļirce.

Smagi piekauj

9.aprīlī, Saulkalnē, lietojot alkoholiskos dzērienus, piekauts Kārlis B. Viņam atņemtas arī personīgās mantas. Cietušais nogādāts P.Stradiņa klīniskajā slimnīcā ar diagnozi - krūšu kurvja sasitums, galvas sasitums, smadzeņu

satricinājums, sistas brūces sejā.

Dubults neveiksminieks

10. aprīlī, 16:40, saņemts izsaukums, ka dārzos aiz sporta kompleksa noķerts jauniešs, kurš mēģinājis atlaupīt dārza mājiņu un dedzinājis sauso zāli. Aizturētais Vitālijs B. (1986) nogādāts Salaspils policijas nodaļā.

Kaujas un zogs

10. aprīlī, ap 17:30, Vītolu ielā, Māris M. un Māris B. ieradās dzīvoklī, kur piekāva divus vīriešus un nozaga audiocentru *Sony*. Vainīgās personas aizturētas.

Pašnāvība?

11. aprīlī, 16:45, Salaspilī no Rīgas HES tilta pirmajā slūžā ielēca un noslika nezināms vīrietis. Pazīmes: apmēram 60 gadu vecs, vidēja auguma un miesasbūves, uz pieres manāma plikpaurība, acis zilas. Bija ģērbies melnā dermantīnā jakā, melnā uzvalkā, zilā vestē, melnā sarkani rūtainā flaneļa krekļā, rokās melni ādas cimdi, kājās ziemas zābaki. Nelaiķim līdzī bija suns. (Personām, kam ir jebkāda informācija par pašnāvību izdarījušā vīrieša personību, lūgums zvanīt pa tālr. 47345).



Apzog NBD

11. aprīlī apzagta *livānu* māja, kas atrodas Nacionālā Botāniskā dārza teritorijā.

Deg

11. aprīlī Salaspils pilsētas lauku teritorijā dārzkopības kooperatīvā *Lakstīgala* dega dārza mājiņa.

Klaido

12. aprīlī, 22:15, par klaidošanu aizturēts Artjoms G. (1984) no Rīgas.

Laika posmā no 6. līdz 12. aprīlim Salaspils policijas nodaļā par alkohola lietošanu un atrašanos sabiedriskā vietā cilvēka godu apkaunojošā alkohola reibumā stāvoklī Salaspilī aizturēti 4 cilvēki, par sīko huligānismu - 2. Minētajiem sabiedriskās kārtības pārkāpējiem piemēroti administratīvie sodi.

Pēc Salaspils policijas nodaļas un pašvaldības policijas materiāliem sagatavojusi Inga REČA

SLUDINĀJUMI

pārdod

2-istabu dzīvokli (tārunis, karstais ūdens) Salaspilī, Rīgas ielas sākumā. Tālr. 72725, Siguldā.

Privatizētu 2-istabu dzīvokli Salaspilī (labiekārtots, 2. stāvs). Tālr. 44146, Ogrē.

Garāžu kooperatīvā *Enerģētiks*. Mob. tālr. 9283921.

Garāžu ar pagrabu kooperatīvā *Enerģētiks*. Tālr. 41407.

Jaunbūvi Ikšķilē, zeme 800m² Zemesgrāmatā. Iespējami varianti. Tālr. 50-30365, 50-44787, pēc 21.

Apbūves gabalu (pagaidu dzīvojamā māja, garāža, tārunis, elektrība, siltumnīca, pamati mājai). Tālr. 40513, vakaros.

Dārziņu 600m² un 530m², dārziņu sabiedrībā *Upeslīči*. Atrodas apmēram 10 km no Salaspils. Tālr. 44603, Irēnai, 8-16.

Steidzami! Zemi 3,5 ha, lēti. Tālr. 7618121, Sarmīte.

Automašīnu *VAZ 2105*, 82. g. Tālr. 42872, vakaros.

Motociklu *IZ* labā tehniskā kārtībā. Tālr. 91186, vakaros.

Televizoru *Sony Trinitron*. Modelis KV-21m1k, 1997. gada, SKART pults, 51 cm, taimers. Lietots pusgadu, lieliskā stāvoklī, cena - 350 \$. Tālr. 42465.

Laivas - divvietīgu, saliekamu, laivu trimarānu; velotrenažieri, centrālāpkures karstā ūdens sildītāju, stikla šķiedras audumu, gāzes balonu (50 l), priekšnama iekārtu. Tālr. 911286, vakaros.

Akardeonu *Weltmeister*, 96 basi; kājminamo šujmašīnu *Singer*, cena - Ls 40, ar roku griežamo šujmašīnu *Singer*, cena - Ls 15. Tālr. 44082, 20-22.

Amerikāņu staforsīra-terjera sugas 5 mēnešus vecu kucīti ar ciltsrakstiem. Lēti. Tālr. 44082, 20-22.

Dzīvžogkrūmu stādus: *zemeņu jasmīni*, irbeņspireju *Luteus*, purpurlapu kaukāzplūmi, melno ligustru un dažādus citus krāšņi ziedošus krūmus, paklājkrūmus, liānas. Tālr. 44126, Viktoram, vakaros.

Augļu koku un ogulāju stādus. Mob. tālr. 9229452, *z/s Kalnanoras* (atrodas starp Saulkalni un Ikšķili, dzelzceļa kreisajā pusē).

pērk

Lietotu pusaudžu vai sieviešu velosipēdu. Lēti. Tālr. 45385, vakaros.

maina

Privatizētu 1-istabu dzīvokli ar ērtībām Ķegumā pret automašīnu *Audi 80*, *Audi 100*, *Volkswagen Passat*, ne dārgāku par Ls 1000. Tālr. 40775, Verai.

3-istabu dzīvokli ar visām ērtībām, privātu garāžu un apbūves gabalu (2000 m²) ar mājas pamatiem pret 4-5-istabu māju Salaspilī. Tālr. 43173, vakaros.

3-istabu dzīvokli ZA ciematā pret 1-2-istabu dzīvokli jebkurā Salaspils rajonā. Tālr. 46495.

3-istabu dzīvokli Salaspilī ZA ciematā (privatizēts, 3/5, 45/60 m²) pret pusi mājas ar līdzvērtīgu platību vai nelielu māju Salaspilī

vai Rīgas apkārtnē. Tālr. 44982, vakaros.

pateicība

Izsaku lielu pateicību Krūmiņas kundzei par dāvināto televizoru. Pensionāre M. Taurīte.

dažādi

Laboju ledusskapjus un televizorus. Tālr. 40515, 46799.

Piedāvāju ārstniecisko un profilaktisko masāžu. Adrese: Skolas 7-105 (1.stāvā) darbdienās no 12-15 un no 18-21. Pensionāriem un invalīdiem atlaides. Tālr. 44176, pēc 21.

Firma *Sater* labo ledusskapjus jūsu mājās. Lēti, ar garantiju. Tālr. 277275, no 9 līdz 21. Brīvdienā nav.

Autopacēlāja pakalpojumi (celtspēja 14 t). Tālr. 41348, 19-354739.

Remontēju un noregulēju šujmašīnas un apavu iekārtas. Tālr. 44025.

Uzstādu PAL blokus klienta mājās. Maksa par uzstādīšanu kopā ar bloka cenu Ls 6-10, atkarībā no televizora modeļa. Tālr. 41104.

Meklē meistarū vecu koka durvju remontam garāžu kooperatīvā *Atoms* vai jaunu durvju izgatavošanai no metāla. Tālr. 44813, pēc 18.

Ceļ no guļbaļķiem pirtiņas un dzīvojamās mājas. Mob. tālr. 9255817.

Sestdien, 25. aprīlī, plkst.9:00

Salaspils 2. vidusskola

organizē atvērto durvju dienu

1.-4. klašu skolēnu vecākiem

klasēm ar krievu mācību valodu - sākumskolas telpās (Skolas 9/2).

klasēm ar latviešu mācību valodu - vidusskolas telpās (Skolas 6).

Ļoti gaidām nākamo pirmklasnieku vecākus! Šajā dienā varēsiet pavērot skolotāju un bērnu darbu stundās, prierāties par paveikto ārpusstundu pasākumos, tikties ar skolas administrāciju un saņemt jūsu interesējošo informāciju! Laipni lūdzam! Atnāciet gan!

Salaspils 2. vidusskolas administrācija

Salaspils gleznotāji mīļi aicināti piedalīties Mākslas dienām veltītā izstādē. Darbus nodot līdz 18.04 Mākslas salonā, Rīgas ielā 36.

Mākslas salona

apkārtnes sakopšanas talka 18.04, plkst. 12. Aicināti mākslinieki, daiļamatnieki un visi mākslu cienošie salaspilieši. Līdzīgi ņemt darba rīkus, labu garastāvokli, labu laiku, mazu groziņu. Darbs Jūsu - ugunskurs mūsu.

Aicinām uz Mākslas dienām veltītu Salaspils mākslinieku izstādi.

Izstādes atklāšana 21. aprīlī, 17:30.

K/n Enerģētiskā strādā

kserokss.

Darba laiks: no 10-22, brīvdienā nav.

Maksa par A4 formātu - 0,05 Ls.

kļūdas labojums

Autobusa Nr 6317 kustības saraksts

Rīga - ZA clemats

6.30*; 7.00*; 7.25*; 8.10; 8.50; 9.50*; 10.40; 11.20; 12.20; 13.00; 14.00; 14.50; 15.30*; 16.30; 17.20; 18.10; 19.00; 20.40*; 21.10; 21.50.

ZA clemats - Rīga

6.00*; 6.30*; 7.15; 8.00; 8.25*; 9.00; 9.50; 10.55*; 11.30; 12.10; 13.10; 14.00; 14.50; 15.40; 16.40*; 17.20; 18.10; 19.00; 20.00; 20.40; 21.55.

* - nekursē svētdienās un svētku dienās

K/n Enerģētiskā

18. aprīlī, 15:00 Pensionāru saiets.

Gaidīsim ciemos Kārlī Sebri un grāmatu apgāda Likteņstāsti vadītāju Anitu Mellupi ar Miļo meli un citām grāmatām. Būs arī koncerts. Visi mīļi gaidīti!

bezmaksas privātsludinājums

- rubriko
- PĀRDOD
- PĒRK
- MAINA
- ĪRE
- ĪZĪRE
- MEKLĒ
- DARBU
- PIEDĀVA
- DARBU
- IEPAZĪŠANĀS
- DAŽĀDI

© "Salaspils Vēstis"

Izdevējs - Salaspils pilsētas ar lauku teritoriju dome. Reģistrācijas apliecība nr. 1922.

redaktore - Inga Reča
korespondente - Astra Nagle,

korektore un literārā redaktore -
Nina Leimane
maketētājs-Dmltrijs Zagorujko

Redakcijas adrese: Livzemes iela
8, p.n. Salaspils-1, LV-2169,

tārunis: 43159.

Iznāk kopš 1996. gada 17. maija. Datorsalikums. Ofsetiespiedums. Iespiests Salaspilī, SIA "Kreilis un Ko" tipogrāfijā. Iznāk piektdienās.

Metieni:
latviešu izdevumam - 1050 eks.,
krievu izdevumam - 600 eks.
Pārpublicēšanas un citēšanas
gadījumā atsauc uz "Salaspils
Vēstīm" obligāta.

Sludinājumus un reklāmu
pieņem redakcijā - Livzemes ielā 8
(Salaspils domes ēkā).

Par faktiem un uzvārdiem rakstos
atbild to autori, sludinājumus - to
iesniedzēji.